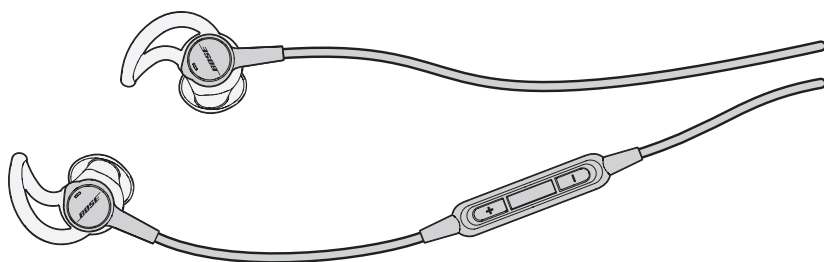


**BOSE**<sup>®</sup>



---

# Bose<sup>®</sup> SoundTrue<sup>®</sup> Ultra

in-ear headphones

搭配精品 iPod、iPhone 和 iPad 型号使用

---

Owner's Guide | Brugervejledning | Bedienungsanleitung | Gebruikershandleiding

Guía del usuario | Käyttöohje | Notice d'utilisation | Manuale di istruzioni

Kezelési útmutató | Brukerveiledning | Podręcznik użytkownika | Bruksanvisning

ຄູ່ມືອຸປະກອນ | 사용자 안내서 | 用户指南 | 使用者指南 | オーナーズガイド | دليل المالك

# 重要安全信息

请仔细阅读本用户指南，并将其保存以供日后参考。



## 警告：

- 请勿长时间在高音量下使用耳机。
  - 为了避免听力受损，请以舒适、适度的音量使用耳机。
  - 先将设备音量调低，然后再戴上耳机，之后再逐渐调高音量，直到达到舒适的听觉水平。
- 如在驾驶时通过本耳机进行通话，应谨慎使用，并遵守关于手机和耳机使用的适用法律。有些地方的法律对在驾驶时使用此类产品有特别限定，如单耳承的配置。请勿在驾驶时将耳机用作其他用途。
- 如果您在从事需要集中注意力的活动时使用耳机，应注意您自身和他人的安全，例如骑自行车时或在道路、施工现场或铁路上或附近步行时。您应取下耳机或调整音量，以确保可以听到周围的声音，包括警报和警告信号。
- 请勿使用手机适配器连接耳机和飞机座椅插孔，因为由此产生的高温会导致灼伤等人身伤害或财产损失。
- 应在感觉到发热或听不到声音时立即取下耳机并断开连接。
- 请勿将耳机浸入水中或长时间暴露在潮湿环境下，或在游泳、滑水、冲浪等水上运动过程中佩戴。
- 请勿将耳机或配件弄湿。暴露于潮湿环境可能会增加火灾或触电的危险。
- 请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。



警告：包含小部件，可能导致窒息危险。不适合 3 岁以下的儿童使用。



警告：本产品含有磁性材料。如果怀疑此产品会影响植入医疗设备的运行，请咨询医生。



Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和和其他相关规定。符合声明全文载于：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



此标志表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品和回收的信息，请与当地民政部门、处理服务部或购买本产品的商店联系。

## 有毒或有害物质或元素的名称及成分

### 有毒或有害物质和元素

零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0

此表格符合 SJ/T 11364 标准。

0：表示此零件中所有同类物质包含的有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。

X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。



©2018 Bose Corporation. 未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其他方式使用本资料的任何部分。

关于 Bose® SoundTrue® Ultra 入耳式耳机 .....	4
特点 .....	4
开箱 .....	5
连接至您的设备 .....	6
在设备中使用该耳机 .....	6
耳机控件 .....	6
基本功能 .....	7
媒体播放功能 .....	7
正确安装重要提示 .....	8
将耳机正确地戴在耳朵上 .....	8
更换耳塞 .....	9
取下耳机 .....	9
调整耳机以实现舒适感和稳定性 .....	10
使用衣夹 .....	10
使用单个耳承 .....	10
故障诊断 .....	11
清洁 .....	12
有限质保 .....	12

iPad、iPhone 和 iPod 是 Apple Inc. 在美国及其他国家/地区的注册商标。已从 iPhone K.K 获得“iPhone”商标的使用许可。

“iPod 专用”、“iPhone 专用”和“iPad 专用”表示电子附件专门设计用来分别与 iPod、iPhone 或 iPad 相连，并且通过了开发商的认证，符合 Apple 的性能标准。Apple 对此装置的工作或其与安全 and 规章标准的符合性概不负责。请注意，如果在 iPod、iPhone 或 iPad 上使用此附件可能会影响无线性能。

**生产日期：** 序列号中第八位数字表示生产年份；“7”表示 2007 年或 2017 年。

**中国进口商：** Bose 电子（上海）有限公司，中国（上海）自由贸易试验区，日樱北路 353 号，9 号厂房 C 部

**欧盟进口商：** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**台湾进口商：** Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1，台湾电话号码：+886-2-2514 7676

**墨西哥进口商：** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.  
电话：+5255 (5202) 3545

Bose 公司总部：1-877-230-5639

**请填写以下内容，留作记录：**

原装箱和保修卡上印有序列号和型号。

序列号 \_\_\_\_\_

型号 \_\_\_\_\_

购买日期 \_\_\_\_\_

建议您将发票和本用户指南保存在一起。

# 使用耳机

---

## 关于 Bose® SoundTrue® Ultra 入耳式耳机

---

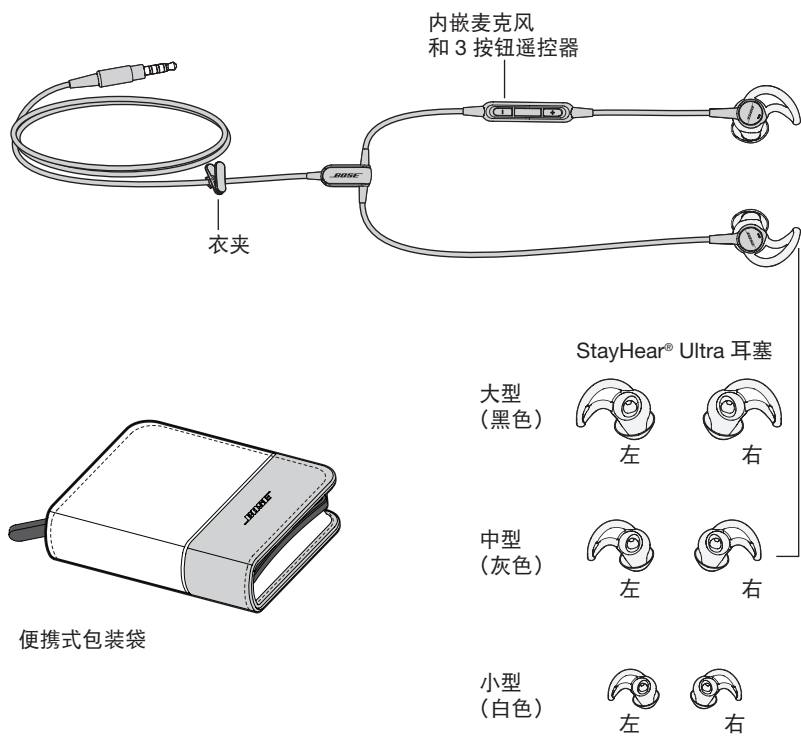
Bose® SoundTrue® Ultra 入耳式耳机提供逼真音频表现力与舒适感的完美组合，大部分传统耳机不具备此性能。

### 特点

- 让您能够完全沉浸在清晰且深邃的音乐声中。
- 独特的 TriPort® 技术在高音量下也能提供舒适自然的低频音质。
- 内嵌麦克风和遥控器可在音乐和通话两种功能之间轻松切换，搭配精品 iPod、iPhone 和 iPad 型号使用。
- StayHear® 耳塞可舒适地将耳机固定到位。
- 产品经设计和测试，质优耐用。
- 便携式包装袋可储存和保护耳机。
- 颜色多样，任您挑选。

## 开箱

小心地拆开包装箱并确认是否含有以下部件：

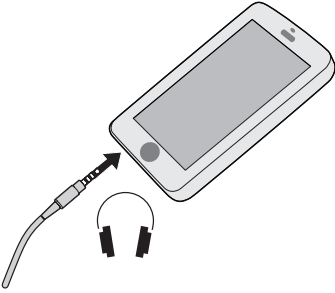


**注意：**耳机随附有中型（灰色）StayHear® Ultra 耳塞。

# 使用耳机

## 连接至您的设备

将耳机连接至设备上的标准 3.5 mm 耳机接头。

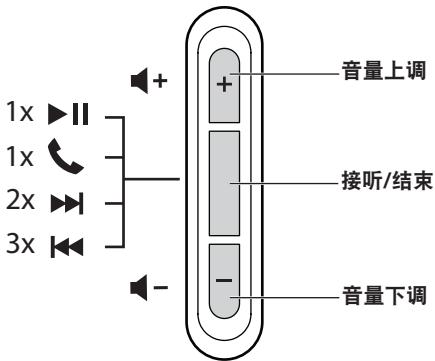


## 在设备中使用该耳机

Bose® SoundTrue® Ultra 入耳式耳机随附有内嵌麦克风和 3 按钮遥控器。

**注意：**部分设备或应用程序可能无法使用全部控件。

### 耳机控件



## 基本功能

提高音量	按下并释放 + 按钮。
降低音量	按下并释放 - 按钮。
接听呼叫	当您收到来电时，按下并释放 Answer/End 按钮即可接听。
结束呼叫	按下并释放 Answer/End 按钮。
拒绝接听来电	按住 Answer/End 按钮 2 秒钟，然后释放。
切换至来电或等候接听的呼叫并保持当前来电处于等候接听状态	进行呼叫时，按一下 Answer/End 按钮。再次按下并释放可切换回第一个呼叫。
切换至来电或等候接听的呼叫并结束当前呼叫	进行呼叫时，按住 Answer/End 按钮 2 秒钟，然后释放。
使用声音控件	按住 Answer/End 按钮。 有关语音控制的更多信息，请参阅设备用户指南。

## 媒体播放功能

播放或暂停歌曲或视频	按下并释放 Answer/End 按钮。
向前跳过	连续两次快速按下并释放 Answer/End 按钮。
快进	连续两次快速按下并释放 Answer/End 按钮并在第二次按下时按住不放。
向后跳过	连续三次快速按下并释放 Answer/End 按钮。
快退	连续三次快速按下并释放 Answer/End 按钮并在第三次按下时按住不放。

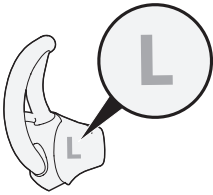
# 使用耳机

## 正确安装重要提示

选择正确尺寸的 StayHear® Ultra 耳塞对于获取最佳音频性能至关重要。选择可带给您最佳舒适感并适合每只耳朵的尺寸。您可能需要尝试全部三种尺寸以确定适合您的最佳型号。

**注意：**您可大声说话测试耳塞。两只耳朵都应当听不清自己的声音。如果不是这样，请选择另一种尺寸的耳塞。

每个耳塞都标有 L 或 R，请务必将左侧耳塞连接在左耳承 (L)，右侧耳塞连接在右耳承 (R) 上。



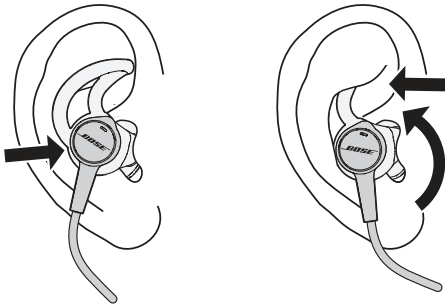
## 将耳机正确地戴在耳朵上

StayHear® 耳塞能让耳机舒适地放置于耳朵内。耳塞的翼部就在耳甲的下面。

**要确定耳塞的尺寸是否合适：**

1. 将耳机塞入耳朵，让耳塞轻轻地置放在耳道的开阔处。
2. 将耳机向后倾斜，将耳塞翼部塞到耳甲下，直至牢固固定。

耳塞应该舒服又牢固地固定在耳朵里。



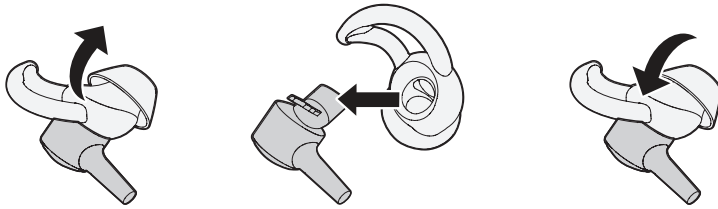


## 更换耳塞

1. 轻轻地将连接的耳塞边缘从耳承上取下，一定要小心不要损坏耳塞。

**小心：**为了防止造成损坏，请勿拖拉 StayHear® Ultra 耳塞的翼部。

2. 将新耳塞的开口处和小插槽分别对准耳承的出声孔和出声孔上的弯钩。
3. 围绕耳承底部轻轻向下移动耳塞，直到感觉耳塞已经固定牢固。



## 取下耳机

耳塞可能与耳内部紧密贴合。取下耳机前，请缓慢扭动耳塞，使其脱离。

## 使用耳机

---

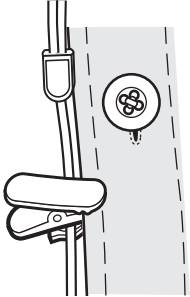
### 调整耳机以实现舒适感和稳定性

---

您可以通过多种方式调整耳机以得到额外的舒适感和稳定性。您可以使用调整滑块和衣夹随意佩戴耳机。

#### 使用衣夹

使用衣夹可将线缆固定到衣服以实现便利性和稳定性，而且可以帮助管理线缆。在运动过程中或以单耳承配置使用耳机时，使用衣夹很有帮助。



#### 使用单个耳承

您可以只使用 Bose® SoundTrue® Ultra 入耳式耳机的右 (R) 耳承。这样您就可以在通话时仍能听到周围的声音。

## 故障诊断

如果您在使用耳机时遇到任何问题，请根据下面的故障诊断说明尝试解决。

问题	措施
没有声音/间断性发声	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 将耳机线牢固地插入设备的 3.5 mm 耳机插孔中。</li> <li>• 尝试其他型号的耳塞。</li> <li>• 尝试其他设备。</li> </ul>
低音过强	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 关闭音频来源上的任何音频增强功能。</li> </ul>
麦克风没有接收到声音	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确保您使用的是兼容设备。请参见产品包装箱上的“专用”列表。</li> <li>• 将耳机插头牢固地插入耳机插孔。</li> <li>• 确保 Answer/End 按钮后面的麦克风开口未被阻挡。</li> <li>• 尝试再次通话。</li> <li>• 尝试其他设备。</li> </ul>
设备对遥控器（按钮）的按压操作无反应	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 将耳机线牢固地插入设备的 3.5 mm 耳机插孔中。</li> <li>• 连接功能：用不同的速度按键。</li> </ul>
设备对遥控器操作无反应	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 部分设备或应用程序可能无法使用全部控件。</li> </ul>
耳塞跌落	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 将耳塞稳固连接至耳承和出音孔弯钩。</li> </ul>
耳塞丢失	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 联系 Bose 获取备用耳塞。</li> </ul>
耳承声音不清	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 清除耳塞和耳机出音孔上的碎屑和耳垢。</li> <li>• 从音源上拔下耳机，然后重新插入，以确保连接牢固。</li> <li>• 尝试其他设备。</li> </ul>

# 使用耳机

---

## 清洁

---

您的耳机可能需要定期清洁：

**耳塞：**从耳机上取下耳塞。用中性洗涤剂 and 清水清洗。确保在将它们安装到耳机上之前对其进行彻底的冲洗和干燥处理。

**耳机出音孔：**只能使用干燥、柔软的棉质抹布或类似物品清洁。切勿将任何清洁工具插入出音孔。

## 有限质保

---

您的耳机享受有限质保。有关有限质保的详情，请访问 [global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty)。

要注册产品，请访问 [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register) 了解更多说明。未进行注册并不影响您的有限质保权利。





740056-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
***Better sound through research***<sup>®</sup>

©2018 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM740056 修订版 01